

第十六屆世界主教代表會議常務大會第二會期  
(2024年10月2日至27日)  
第17場次全體大會  
教宗方濟各的最後致詞  
保祿六世大廳  
2024年10月26日星期六

親愛的弟兄姊妹們：

在這份《最終文件》中，我們彙集了這三年來聆聽天主子民的成果，好能深刻理解如何在這個時代成為一個「共議性的教會」，一個聆聽聖神的教會。每章開頭的聖經引文以復活的主的行動和言語來提示該章的內容，因為祂召叫我們，首先以我們的生活，其次以言語，為祂的福音作證。

我們表決通過的《文件》是一份三重的禮物：

首先，對我來說，在以羅馬主教的身分召集天主的教會舉行世界主教代表會議時，我深知我需要你們：各位主教，各位共議性的旅程的見證者。謝謝你們每一位！

我經常提醒自己，也提醒各位，羅馬主教也需要操練聆聽，應說：他渴望操練聆聽，好能回應每天向他說話的天主聖言：「你要使你的弟兄姊妹堅定不移……。餵養我的羊群。」

正如你們所知，我的任務是守護並促進聖巴西略所教導的和諧，就是聖神在天主的教會內、以及在教會之間，持續散播的和諧。儘管在邁向天主國的旅程中，歷經千辛萬苦、緊張和分歧，但正如依撒意亞先知邀請我們想像的，在天主的國完全彰顯那一日，天主為萬民擺設了肥甘的盛宴。眾人都希望不會有人被遺漏：所有的國家民族，沒有任何人缺席！關鍵字是「和諧」，這正是聖神的奇妙作為。聖神第一次大顯大能是在五旬節的早晨，祂調和了所有不同的語言。這是梵蒂岡第二屆大公會議所教導的，教會「有如一件聖事」，成為我們所盼望的天主的標記和工具；天主早已備妥筵席，正等待著我們。透過聖神，祂的恩寵在每個人心中輕吐愛語。我們的責任是將聖神俯首帖耳所說的語大聲說出來，而不是妨礙祂；我們應該敞開大門，而不是築起高牆。當教會中的男女信友一旦開始築牆，就會傷害和諧。每個人都受邀進入天主的國！我們不應該成為「恩寵的分施者」，自以為擁有寶藏，卻束縛我們慈悲天主的雙手。各位要記住，我們是以請求寬恕、經驗到羞愧，並承認我們都需要天主的慈悲，來開始本屆的世界主教代表會議。

瑪德琳·德布雷爾（Madeleine Delbr el）寫了一首詩。這位邊緣地區的神祕主義者在詩中勸勉說：「最重要的是，不要僵化」——僵化是一種罪，不時地會滲透到聖職人員或度奉獻生活者的生活中。我想誦讀幾行她所寫的詩句，作為祈禱，她寫道：

「因為我想，你們可能已經受夠了那些總是  
以司領的氣勢口口聲聲說要服務你們的人，  
以老師的氣勢來與你們相識的人，  
以運動規則來接觸你們的人，  
以老夫老妻的愛來愛你們的人。

.....

請讓我們過我們的生活，  
別像一盤棋局，事事都需要計算，  
別像一場比賽，事事都難以為繼，  
別像一個定理，要我們絞盡腦汁，  
而是像一個不散的筵席——彼此的相遇不斷更新，  
像一場舞會，  
像一支舞蹈，  
在你們殷勤的懷抱中、  
在充滿宇宙愛的樂聲中。」

這些詩句可以成為迎接《最終文件》的背景音樂。基於共識性的旅程的成果，目前已經有了一些決定，未來還將陸續作出決定。

在這個充斥戰爭的時代，我們必須成為和平的見證者，甚至需要學習如何在和諧共處中活出我們的差別。

為此，我無意再發表宗座勸諭，因為我們所批准的文件已經足夠了。《最終文件》已有十分具體的指引，足以成為各地方教會在其特定的地理環境與文化脈絡中的傳教使命指南。這正是我決定立即向大家公布《文件》的原因，也是我認為應當出版，以便所有人都能及時閱讀的原因。藉此，我希望肯定這段共識性的旅程所成就的價值，並透過這份《文件》將此價值傳遞給所有聖潔而忠信的天主子民。

關於《文件》中所指出的教會生活的某些面向，以及委託十個「研究小組」自由討論並向我提出建議的議題，恐怕還需要更多的時間，以便做出攸關整個教會的決定。我將繼續聆聽主教們以及託付給他們的各個教會。

這並不是將決定無限期地延後，而是以符合共識性的風格來行使伯多祿的牧職：經由聆聽、召集、辨明、決定和評估來完成。在這趟旅程中，我們需要時不時停下來、靜默和祈禱，並且仍然要在一起一點一滴地學習。聖神召叫我們並支持我們繼續這學習的進程，並視之為一個持續轉變的進程。

世界主教代表會議總祕書處和教廷的所有部會協助我完成這項任務。

這份《文件》以多樣的表達方式，送給全體忠信的天主子民。但顯然，並非每個人都會去閱讀。所以主要還是需要仰賴你們，以及其他眾人，使各地方教會能接受文件的內容。如果沒有親身經驗的見證，這文件內容的價值將失色不少。

親愛的弟兄姊妹們，我們所經驗的是一份不能私藏的禮物。《最終文件》反映出我們的經驗——此經驗帶給予我們一股動力及勇氣去作此見證：在差異中不彼此譴責、攜手同行是可能的。

我們來自世界各個不同的角落，有些地區飽受暴力、貧窮與冷漠的摧殘。我們抱著那不令人蒙羞的希望，在傾注於我們心內的天主的愛中合而為一，我們不應僅止於夢想和平，更要致力於付諸實行；也許毋須多談共識精神，因為透過不斷地聆聽、交談與和好，和平自便會實現。為了完成傳教使命，共識性的教會需將言詞化為行動。這是我們當行的道路。

這一切都是聖神的恩賜：是祂成就了和諧，因為祂本身就是和諧。聖巴西略對此有很美的神學闡述，若有機會，你們可以閱讀他的《聖神論》。聖神就是和諧。弟兄姊妹們，願我們離開此大廳時，和諧仍能延續，並願復活主的氣息幫助我們分享所領受的恩賜。

請各位記住——瑪德琳·德布雷爾所說的話——「有些地方有聖神的氣息，但只有一位聖神在所有地方嘔氣。」

我要感謝在場的每一位，也讓我們彼此道謝。感謝格雷奇（**Mario Grech**）樞機和霍勒利希（**Jean-Claude Hollerich**）樞機所承擔的工作，感謝兩位祕書，娜塔莉（**Nathalie Becquart**）修女和聖馬蒂（**San Martín**）神父——你們做得真好！——還有巴托基奧（**Riccardo Battocchio**）神父和科斯大（**Giacomo Costa**）神父，對我們協助良多！感謝所有的幕後工作人員，沒有他們，這一切不可能實現。非常感謝你們！願主降福你們。讓我們彼此代禱。謝謝！

（天主教會臺灣地區主教團 恭譯）